VERORDNUNG (EWG) Nr. 3460/80 DER KOMMISSION

von 30. Dezember 1980

zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 2006/80 zur Festlegung der Interventionsorte für Getreide infolge des Beitritts Griechenlands

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN –

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Akte über den Beitritt Griechenlands [1], insbesondere auf Artikel 146,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die Verordnung (EWG) Nr. 2006/80 der Kommission vom 18. Juli 1980 [2], die nach Unterzeichnung des Beitrittsvertrags erlassen wurde und nach dem 1. Januar 1981 noch gültig ist, muß im Einklang mit den Bestimmungen des Beitrittsvertrags angepaßt werden.

In Griechenland sollten die Interventionspreise für Weichweizen, Roggen, Gerste, Mais und Hartweizen auf die in Anwendung der Kriterien gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 1145/76 des Rates [3] bestimmten Interventionsorte angewandt werden.

Die in Artikel 3 Absatz 8 der Verordnung (EWG) Nr. 2727/75 des Rates über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide [4], zuletzt geändert durch den Beitrittsvertrag, vorgesehenen Anhörungen haben stattgefunden –

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Verordnung (EWG) Nr. 2006/80 wird wie folgt geändert:

1. Die Überschriften im Anhang werden durch die Überschriften im Anhang der vorliegenden Verordnung ersetzt.

2. Der Anhang wird durch die im Anhang der vorliegenden Verordnung angegebenen Interventionsorte sowie die entsprechenden Angaben ergänzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1981 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 30. Dezember 1980

Für die Kommission
Finn GUNDELACH
Vizepräsident

(1) ABl. Nr. L 291 vom 19. 11. 1979, S. 17.
(2) ABl. Nr. L 197 vom 30. 7. 1980, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 130 vom 19. 5. 1976, S. 8.
(4) ABl. Nr. L 281 vom 1. 11. 1975, S. 1.

BILAG – ANHANG – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – BIJLAGE – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Tegnet + angiver, at det anførte sted betragtes som interventionscenter for den pågældende kornsort.
2. Tegnet – angiver, at det anførte sted ikke betragtes som interventionscenter for den pågældende kornsort.

1. Das Zeichen + bedeutet, daß der angegebene Ort als Interventionsort für die betreffende Getreideart gilt.
2. Das Zeichen – bedeutet, daß der angegebene Ort nicht als Interventionsort für die betreffende Getreideart gilt.

1. The sign + indicates that the location shown is treated as an intervention centre for the cereal in question.
2. The sign – indicates that the location shown is not to be treated as an intervention centre for the cereal in question.

1. Le signe + précise que le lieu indiqué est considéré comme centre d'intervention pour la céréale en cause.
2. Le signe – précise que le lieu indiqué n'est pas à considérer comme centre d'intervention pour la céréale en cause.

1. Il segno + significa che il luogo indicato è considerato centro d'intervento per il cereale in causa.
2. Il segno – significa che il luogo indicato non è da considerarsi centro di intervento per il cereale in causa.

1. Het teken + geeft aan, dat deze plaats interventiecentrum is voor de betrokken graansoort.
2. Het teken – geeft aan, dat deze plaats geen interventiecentrum is voor de betrokken graansoort.

1. Τό σημεῖο + καθορίζει ὅτι ὁ ἀναγραφόμενος τόπος θεωρεῖται ὡς κέντρο παρεμβάσεως γιά τά ἐν λόγω σιτηρά.
2. Τό σημεῖο – καθορίζει ὅτι ὁ ἀναγραφόμενος τόπος δέν θεωρεῖται ὡς κέντρο παρεμβάσεως γιά τά ἐν λόγω σιτηρά.

1	2	3	4	5	6
Interventionscentre Interventionsort Intervention centres Centres d'intervention Centri di intervento Interventiecentrum Κέντρα παρεμβάσεως	Blød hvede Weichweizen Common wheat Froment tendre Frumento tenero Zachte tarwe Σίτος μαλακός	Rug Roggen Rye Seigle Segala Rogge Σίκαλις	Byg Gerste Barley Orge Orzo Gerst Κριθή	Hård hvede Hartweizen Durum wheat Froment dur Frumento duro Durum tarwe Σίτος σκληρός	Majs Mais Maize Maïs Granturco Maïs Ἀραβόσιτος
Θράκη					
Ἀλεξανδρούπολη	+	–	+	+	+
Σαμοθράκη	+	–	+	+	+
Διδυμότειχο	+	–	+	–	+
Ξάνθη	+	–	+	–	+
Ὀρεστιάδα	+	–	+	+	+
Σουφλί	+	–	+	–	+
Φέρρες	+	–	+	–	+
Κομοτηνή	+	–	+	+	+
Δυτική Μακεδονία					
Νιγρίτα	+	–	+	+	+
Δράμα	+	–	+	–	+
Καβάλα	+	–	+	–	+
Ἐλευθερούπολη	+	–	+	–	+
Σέρρες	+	–	+	+	+
Κεντρική Μακεδονία					
Ἀλεξάνδρεια	+	–	+	–	+
Ἀριδαία	+	–	+	–	+
Ἀξιούπολη	+	+	+	+	+
Ἀρναία	+	–	+	+	–
Βέροια	+	–	+	–	+
Γιαννιτσά	+	–	+	+	+
Ἔδεσσα	+	–	+	+	+
Θεσσαλονίκη	+	–	+	+	+
Κιλκίς	+	+	+	+	–
Λαγκαδάς	+	+	+	+	–
Κατερίνη	+	–	+	+	+
Πολύγυρος	+	–	+	+	+
Νέα Μουδανιά	+	–	+	+	+
Δυτική Μακεδονία					
Ἀμύνταιο	+	–	+	+	–
Νεάπολη	+	–	+	–	–
Γρεβενά	+	–	+	–	–
Πτολεμαΐδα	+	–	+	+	–
Καστοριά	+	–	+	–	–
Κοζάνη	+	–	+	+	–
Φλώρινα	+	–	+	–	–
Θεσσαλία					
Ἀλμυρός	+	–	+	+	–
Βόλος	+	–	+	+	+
Ἐλασσόνα	+	–	+	–	–
Καλαμπάκα	+	–	+	–	+
Καρδίτσα	+	–	+	+	+
Λάρισα	+	–	+	+	+
Τρίκαλα	+	–	+	–	+
Φάρσαλα	+	–	+	+	+

1	2	3	4	5	6
Στερεά Ἑλλάς					
Ἀγρίνιο	+	–	+	–	+
Ἀμφίκλεια	+	–	+	–	+
Ἀταλάντη	+	–	+	+	+
Αὐλώνας	+	–	+	+	–
Βόνιτσα	+	+	–	+	+
Θήβα	+	–	+	+	+
Λαμία	+	–	+	+	+
Λειβαδιά	+	–	+	+	+
Μεσολόγγι	+	–	–	–	+
Ἀστακός	+	–	–	–	+
Ἤπειρος					
Ἄρτα	–	–	–	–	+
Ἰωάννινα	+	–	–	–	+
Ἡγουμενίτσα	–	–	–	–	+
Κόνιτσα	+	–	+	–	–
Πρέβεζα	+	–	+	–	+
Πελοπόννησος					
Ἀμαλιάδα	+	–	+	–	+
Γαστούνη	+	–	+	–	+
Κιάτο	+	–	+	+	–
Σπάρτη	–	–	–	–	+
Λεχαινά	+	–	+	–	+
Πάτρα	+	–	+	–	–
Πύργος	+	–	+	–	+
Νῆσοι					
Ρόδος	–	–	+	+	–
Κῶς	–	–	+	+	–
Χαλκίδα	+	–	+	+	–
Ἱστιαία	+	–	+	+	–
Μαντούδι	+	–	+	+	–
Ψαχνά	+	–	+	+	–
Ἀρτάκη	+	–	+	+	–
Ἀλιβέρι	+	–	+	+	–
Θήρα	–	–	+	–	–
Λῆμνος	–	–	+	+	–
Πάρος	–	–	+	–	–